



Rada
Evropské unie

Brusel 1. prosince 2023
(OR. en)

13452/23

LIMITE

PECHE 383

Interinstitucionální spis:
2023/0281 (NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci
neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu,
a o zrušení rozhodnutí (EU) 2020/1582**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (EU) 2019/407¹ Unie uzavřela Dohodu o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu² (dále jen „dohoda“). Dohoda vstoupila v platnost dne 25. června 2021.
- (2) Zasedání smluvních stran odpovídá za přijetí opatření, jejichž cílem je zajistit provádění dohody, aby se dosáhlo cílů týkajících se prevence neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu prostřednictvím uplatňování preventivních opatření pro zachování a řízení zdrojů v rámci dlouhodobé strategie na ochranu zdravých mořských ekosystémů a zajištění zachování a udržitelného využívání rybích populací. Tato opatření se mohou stát pro Unii závazná.

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/407 ze dne 4. března 2019 o uzavření Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu jménem Evropské unie (Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 1).

² Úř. věst. L 73, 15.3.2019, s. 3.

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹ stanoví, že Unie má zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie má uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a snažit se zajistit, aby využívání živých biologických mořských zdrojů obnovilo a zachovalo stavy lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie má přijímat opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňovat výměty a podporovat rybolovné postupy, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k zamezení nežádoucím úlovkům a jejich snižování v co největší možné míře a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 navíc konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) V souladu se sděleními Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života“, „Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu“ a „Strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy“ je nezbytné chránit přírodu a zvrátit degradaci ekosystémů. Změna klimatu a úbytek biologické rozmanitosti nemají ohrozit dostupnost zboží a služeb, které zdravé mořské ekosystémy poskytují rybářům, pobřežním komunitám a lidstvu obecně.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství“ zmiňuje konkrétní opatření k omezení plastů a znečištění moří, jakož i ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: „Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy““ si navíc klade za cíl snížit množství plastového odpadu v moři o 50 % a mikroplastů uvolňovaných do životního prostředí o 30 %.

- (6) Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Směřování k udržitelné modré planetě“ zdůrazňuje význam ochrany a zachování mořské biologické rozmanitosti v rámci vnější činnosti Unie. Unie je nejvýznamnějším aktérem v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v orgánech pro rybolov na celém světě. Unie v nich podporuje udržitelnost rybích populací, prosazuje transparentní rozhodování založené na spolehlivém vědeckém poradenství, zlepšuje vědecký výzkum a posiluje dodržování předpisů.

- (7) Jak uvedli vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropská komise ve společném sdělení s názvem „Směřování k udržitelné modré planetě“, jak je uvedeno v závěrech Rady o mezinárodní správě oceánů v souvislosti s uvedeným společným sdělením a ve společném sdělení vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise s názvem „Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy“, Unie usiluje o úplné provedení dohody, neboť dohoda chrání mořské ekosystémy tím, že uplatňuje preventivní a vědecky podložený přístup k jakémukoli budoucímu rybolovu ve střední části Severního ledového oceánu.

- (8) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedání smluvních stran dohody na období 2024–2028, neboť opatření pro zachování a řízení přijatá na základě dohody mohou být pro Unii závazná a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady (ES) č. 1005/2008¹ a (ES) č. 1224/2009² a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403³.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

² Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (9) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran dohody, stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2020/1582¹. Je vhodné uvedené rozhodnutí zrušit a nahradit je novým rozhodnutím na období 2024–2028.
- (10) S ohledem na omezené poznatky o rybolovných zdrojích a jejich povaze v zeměpisné oblasti, na niž se dohoda vztahuje, a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před nebo během zasedání stran dohody, by měly být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii stanoveny postupy pro každoroční stanovení postoje Unie v období 2024–2028.
- (11) Po tomto rozhodnutí může následovat další samostatné rozhodnutí Rady o zahájení jednání za účelem zřízení jedné nebo více dalších regionálních nebo subregionálních organizací nebo ujednání pro řízení rybolovu na volném moři v arktické oblasti,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 ze dne 23. října 2020 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (Úř. věst. L 362, 30.10.2020, s. 20).

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu (dále jen „dohoda“), je stanoven v příloze I.

Článek 2

Každoroční stanovení postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise smluvních stran dohody, se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí, a bude-li to vhodné, reviduje Rada na návrh Komise nejpozději pro zasedání smluvních stran dohody v roce 2029.

Článek 4

Rozhodnutí Rady (EU) 2020/1582 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně



PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Evropské unie
na zasedáních smluvních stran Dohody o prevenci
neregulovaného rybolovu na volném moři ve střední části Severního ledového oceánu

1. ZÁSADY

Unie v rámci zasedání smluvních stran dohody:

- a) zajišťuje, aby opatření přijatá v rámci dohody byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s Úmluvou OSN o mořském právu z roku 1982, Úmluvou OSN o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohodou FAO k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993 a Dohodou FAO o opatřeních přístavních států z roku 2009;
- b) prosazuje cíle dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech za hranicemi národní jurisdikce a na 15. konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, zejména pokud jde o posílení ochrany biologické rozmanitosti moří a ochranu 30 % světového oceánu prostřednictvím chráněných mořských oblastí;

- c) přispívá k provádění Zelené dohody pro Evropu v souladu se závěry Rady ze dne 23. října 2020 o biologické rozmanitosti – potřeba přijmout naléhavá opatření, se závěry Rady ze dne 10. června 2021 o vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu, zejména pokud jde o ochranu přírody, a se závěry Rady ze dne 19. října 2020 o strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“ a k silnější Evropě ve světě;
- d) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013 s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, předcházet nežádoucím úlovkům a co možná nejvýrazněji je snížit, postupně eliminovat výměty a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii s cílem zajistit přiměřenou životní úroveň osobám, které jsou na rybolovných činnostech závislé, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;
- e) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 týkajícími se sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
- f) řídí se závěry Rady ze dne 13. prosince 2022 o mezinárodní správě oceánů pro bezpečné, chráněné, čisté, zdravé a udržitelně spravované oceány a moře, pokud jde o zachování biologické rozmanitosti;

- g) jedná v souladu se společným sdělením vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise s názvem „Větší angažovanost EU ve prospěch mírové, udržitelné a prosperující Arktidy“;
- h) zajišťuje, aby byly dodržovány a plněny mezinárodní závazky Unie;
- i) usiluje o náležité zapojení zúčastněných stran, včetně relevantních vědeckých a technických organizací, orgánů a programů, jakož i znalostí původních a místních obyvatel, do přípravné fáze pro opatření projednávaná na zasedáních smluvních stran, včetně zasedání vědeckých odborníků působících v rámci dohody, a zajišťuje, aby tato opatření byla v souladu s cíli dohody;
- j) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu v téže oblasti;
- k) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;
- l) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v oblasti upravené dohodou na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;

- m) podporuje koordinaci mezi dohodou a stávajícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí, zejména Komisí pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC), Úmluvou o ochraně mořského prostředí severovýchodního Atlantiku (OSPAR), která je regionální úmluvou pro mořské prostředí v oblasti severovýchodního Atlantiku, a ve vhodných případech spolupráci se světovými organizacemi v jejich oblastech působnosti;
- n) aktivně podporuje provádění dohody, včetně přispívání ke společnému programu vědeckého výzkumu a monitorování s cílem zlepšit společné chápání smluvních stran týkající se ekosystémů na volném moři střední části Severního ledového oceánu, a zejména určit, zda by v současnosti nebo v budoucnosti mohly existovat populace ryb, které by mohly být loveny na udržitelném základě, a zjistit možné dopady takového rybolovu na tyto ekosystémy;
- o) zajišťuje slučitelnost opatření pro zachování a řízení zdrojů stanovených pro stejné populace ve vodách spadajících pod vnitrostátní jurisdikci a opatření přijatých pro volné moře v souladu s článkem 118 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu a článkem 8 Dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací;
- p) zajišťuje soulad se zájmem Unie v Arktidě jako regionu s rostoucím strategickým významem.

2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, se Unie snaží podporovat přijímání následujících opatření v rámci dohody:

- a) opatření na podporu zachování a obnovy biologické rozmanitosti a na podporu udržitelnosti populací, jakož i začlenění aspektů změny klimatu do rozhodovacího procesu;
- b) opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti působnosti dohody založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, včetně celkových přípustných odlovů a kvót nebo regulace intenzity odlovu živých mořských biologických zdrojů, na něž se vztahuje dohoda, která by umožnila dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Tam, kde je to nutné, zahrnou tato opatření pro zachování a řízení zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, tak aby intenzita rybolovu odpovídala dostupným rybolovným právům;
- c) opatření na podporu shromažďování údajů, vědeckého výzkumu a vědecky podložených rozhodnutí v oblasti řízení, posílení výboru pro kontrolu plnění závazků, kultury dodržování předpisů a pravidelných nezávislých přezkumů výkonnosti;

- d) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností v oblasti působnosti dohody, včetně vytvoření seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a vzájemného porovnání tohoto seznamu se seznamy ostatních regionálních organizací pro řízení rybolovu, a opatření na podporu sledovatelnosti ryb a produktů rybolovu na základě dobrovolných pokynů pro systémy dokumentace úlovků;
- e) opatření pro sledování, kontrolu a dozor v oblasti působnosti dohody, aby byla zajištěna účinnost kontroly a dodržování opatření přijatých v rámci dohody, včetně posílení kontroly překládky na základě dobrovolných pokynů Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) pro překládku;
- f) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně opatření na ochranu citlivých mořských ekosystémů v oblasti působnosti dohody v souladu s dohodou a mezinárodními pokyny FAO pro řízení lovu hlubinných druhů na volném moři, opatření k předcházení nežádoucím úlovkům a co největšímu snížení nežádoucích úlovků, zejména zranitelných mořských druhů, a opatření k postupnému odstranění výmětů;
- g) opatření ke snížení znečištění moří, předcházení vypouštění plastů do moří a snížení dopadu přítomnosti plastů v mořích na biologickou rozmanitost moří a mořské ekosystémy, včetně opatření ke snížení dopadu opuštěného, ztraceného či jinak odhozeného lovného zařízení v oceánu a k usnadnění identifikace a obnovy tohoto lovného zařízení, s přihlédnutím k dobrovolným pokynům FAO pro označování lovných zařízení, jakož i související opatření přijatá v rámci akčního plánu Mezinárodní námořní organizace proti plastovému odpadu;

- h) opatření mající za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadující, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi, nepoškozenými ploutvemi;
- i) doporučení, která podporují provádění úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty;
- j) tam, kde je to vhodné, společné přístupy s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, které jsou zapojeny do řízení rybolovu ve stejné oblasti;
- k) dodatečná technická opatření založená na doporučeních podpůrných orgánů a pracovních skupin v rámci dohody;
- l) opatření, která jsou v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.
-

PŘÍLOHA II

Každoroční stanovení postoje Unie, který má být zaujat na zasedáních smluvních stran
Dohody o prevenci neregulovaného rybolovu na volném moři
ve střední části Severního ledového oceánu

Před každým zasedáním smluvních stran dohody, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí, která mají pro Unii právní účinky, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem a na základě uvedených údajů Komise předá Radě s dostatečným předstihem před každým zasedáním smluvních stran dohody písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání smluvních stran dohody dosáhnout dohody, a to ani přímo na místě, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům, aby se v postoji Unie zohlednily nové prvky.
